

BREVE CURRICULUM VITAE
di
Beatrice Monacelli

Nata a Roma il 18.05.1971
Stato civile: nubile
Residente in Via Belvedere 1
02047 Poggio Mirteto (RI)
telefono: 347/5803009 – 0765/423438
e-mail: bmonacelli@tiscali.it

ESPERIENZE LAVORATIVE

- 2002-oggi Responsabile Editoriale presso una casa editrice specializzata in testi medico/scientifici, prevalentemente universitari, con le seguenti mansioni: gestione rapporti con gli autori; coordinamento attività di autori, traduttori, grafici, fotocompositori, correttori bozze; editing; gestione diritti nazionali e internazionali; analisi e revisione testi; traduzioni; gestione sito web.
- 1997-2001 Impiegata nella Direzione Marketing dell'azienda farmaceutica *Wyeth*.
- 1991-1996 Animatrice nei campi estivi per bambini organizzati dal WWF Italia; dal 1995 Responsabile di Campo.

STUDI EFFETTUATI

- 1996 Laurea in Lettere, Dipartimento Demo-etno-antropologico, Università degli Studi di Roma "La Sapienza" con la votazione di 110/110 e lode.
- 1990 Diploma di maturità classica, Liceo Classico "L. Manara" di Roma

LINGUE CONOSCIUTE

Inglese parlato e scritto: ottimo
Francese parlato e scritto: buono
Spagnolo parlato e scritto: elementare

TRADUZIONI

Specializzata nella traduzione di testi di divulgazione scientifica, con esperienza quotidiana nell'ambito dell'impiego attuale.

- Novembre 2006-gennaio 2007: traduce dall'inglese il volume "100 domande e risposte su osteoporosi e osteopenia", pubblicato a dicembre 2007.
- Aprile-maggio 2006: traduce dall'inglese il volume "Artrite", pubblicato a dicembre 2006.

PUBBLICAZIONI

- Novembre 2006: partecipa al concorso letterario "Racconti metropolitani" con un racconto, che si classifica tra i primi 60 e viene pubblicato nell'antologia "Tropico d'asfalto e altri racconti" edito da Edup.
- 2005-2006: scrive il libro "Un romanzo musicale. Storia della Banda della Scuola Popolare di Musica di Testaccio", pubblicato a marzo 2006.
- 1995-1997 scrive articoli e recensioni per la rivista "I Fiati".

ALTRO

- Dal 2006: collabora come consulente per il sito "Psicoterapia e scienza" (www.Psicoterapia.name) occupandosi di musica e editing medico-scientifico.
- 2001-2003: frequenta il corso biennale di formazione per Operatore in Musicoterapia Evolutiva organizzato dall'associazione di Biomusica e Musicoterapia Evolutiva dei Monti Sibillini.
- 1992-2006: suona il clarinetto e il flauto traverso nell'Associazione Culturale "Banda della Scuola Popolare di Musica di Testaccio", dove riveste i ruoli di caposezione, coordinatrice dei capisezione, consigliera nel Consiglio Direttivo, vice-presidente, responsabile del sito web e dell'ufficio stampa. Tra le attività dell'associazione: ciclo di lezioni-concerto nelle scuole di Roma ad alta percentuale di bambini Rom per promuovere l'integrazione interculturale (in collaborazione con l'Assessorato alle Politiche Educative del Comune di Roma), innumerevoli collaborazioni con Giovanna Marini e il suo coro, iniziative di solidarietà in collaborazione con Emergency, Associazione Peter Pan, Movimondo e altre, concerti in Italia, Israele, Francia e Svizzera.
- Possiede patente B di guida e patente nautica senza limiti per imbarcazioni a vela e motore.

Autorizzo il trattamento dei dati personali ai sensi D. L. 196/03